

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.

/Division des systèmes électroniques et des systèmes de simulation et de défense

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet BOUSSOLE MOBILE MAGNETIQUE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-162827/A	Date 2015-11-17
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-162827	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$QF-106-25498
File No. - N° de dossier 106qf.W8486-162827	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-05	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mastantuono, Ricardo	Buyer Id - Id de l'acheteur 106qf
Telephone No. - N° de téléphone (819)956-5771 ()	FAX No. - N° de FAX (819)956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFSD MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1.1 INTRODUCTION
- 1.2 SOMMAIRE
- 1.3 COMPTE RENDU

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS 8

- 2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES
- 2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES
- 2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES (DOS)
- 2.4 LOIS APPLICABLES

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

- 3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRE

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION 13

- 4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATIO
- 4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION

PARTIE 5 – ATTESTATIONS

- 5.1. ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC L'OFFRE
- 5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET D'ASSURANCES

PAS-APPLICABLE

PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT 20

A. OFFRE À COMMANDES

- 7.1 OFFRE
- 7.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ
- 7.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES
- 7.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES
- 7.5 RESPONSABLES
- 7.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS
- 7.7 INSTRUMENT DE COMMANDE
- 7.8 LIMITATION FINANCIÈRE - TOTALE
- 7.9 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS
- 7.10 ATTESTATIONS
- 7.11 LOIS APPLICABLES
- 7.12 CONTRAT DE DEFENSE
- 7.13 COTE DE PRIORITE

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W8486-162827/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID
106qf
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

-
- 7.1 BESOIN
 - 7.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES
 - 7.3 DURÉE DU CONTRAT
 - 7.4 PAIEMENT
 - 7.6 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION
 - 7.7 ASSURANCES
 - 7.7 LIVRAISON, QUALITE, INSPECTION ET ACCEPTATION

LES ANNEXES:

ANNEXE "A" – SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

APPENDICE 1 – SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'UNE BOUSSOLE MOBILE
MAGNÉTIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN # 6605-01-396-7524)
APPENDICE 2 – SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'UNE BOUSSOLE MOBILE
MAGNÉTIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN # 6605-01-334-4503)

ANNEXE "B" – TABLEAUX DES PRIX

ANNEXE "C" – FORMULAIRE - COMMANDE SUBSEQUENTE

ANNEXE "D" – CADRE D'EVALUATION POUR PRODUITS EQUIVALENTS [*Remarque: L'annexe va être retiré après l'attribution de l'offre à commandes.*]

APPENDICE 1 – CRITERES D'EVALUATION TECHNIQUES POUR PRODUITS EQUIVALENTS
– BOUSSOLE MOBILE MAGNETIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN # 6605-01-396-7524)
APPENDICE 2 – APPENDICE 1 – CRITERES D'EVALUATION TECHNIQUES POUR
PRODUITS EQUIVALENTS – BOUSSOLE MOBILE MAGNETIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN
6605-01-334-4503)

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir; |
| Partie 6 | Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances: comprend des exigences particulières auxquelles les offrants doivent répondre; et Pas-Applicable |
| Partie 7 | 7A, Offre à commandes, et 7B, Clauses du contrat subséquent :

7A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

7B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent les Spécifications techniques et ses appendices connexe, les Tableaux des prix, Formulaire – Commande subséquente et Cadre d'évaluation.

1.2 Sommaire

- (i) Le ministère de la Défense nationale (MDN) a besoin d'établir une offre à commandes pour la fourniture des Boussoles mobile magnétique non-radioactive (NSN 6605-01-396-7524, Numéro de pièce 15TD6400, ou produits équivalents dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés, et 6605-00-334-4503, Numéro de pièce 15CL, 2801077, Ranger 515CL et 15TDRANGER, ou produits équivalents dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés) en conformité avec les Spécifications techniques de l'annexe « A ».
- (ii) L'offre à commandes est pour une période de trois (3) ans et inclus aussi une option de prolonger l'offre à commandes par quatre (4) périodes d'un (1) an chaque.
- (iii) Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

-
- (iv) Une exigence du Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi est associée au présent besoin; veuillez vous référer à la Partie 5 - Attestations, la Partie 7A - Offre à commandes et la partie 7B - Clauses du contrat subséquent et à l'annexe intitulée Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation.

1.3 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de la DOC. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de la DOC. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la DOC par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document [2006 \(2015-07-03\)](#) Instructions uniformisées - DOC - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2006](#), Instructions uniformisées - DOC - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours
Insérer : 120 jours

2.1.1 Condition du matériel

Le matériel fourni doit être neuf et conforme à la plus récente version du dessin, de la spécification et(ou) du numéro de pièce pertinent, en vigueur à la date de clôture de la DOC.

2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la DOC.

En raison du caractère de la DOC, les offres transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

2.3 Demandes de renseignements – DOC

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins 5 jours civils avant la date de clôture de la DOC. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

2.4 Lois applicables

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (2 copies papier, dont une portant la mention « original »)

Section II : offre financière (2 copies papier, dont une portant la mention « original »)

Section III: attestations (2 copies papier, dont une portant la mention « original »)

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la DOC.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux. Les offrants devraient démontrer leur capacité de façon complète, concise et claire pour effectuer les travaux.

L'offre technique devrait traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la DOC. Afin de faciliter l'évaluation de l'offre, le Canada demande que les offrants reprennent les sujets dans l'ordre des critères d'évaluation, sous les mêmes rubriques. Pour éviter les recoupements, les offrants peuvent faire référence à différentes sections de leur offre en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page où le sujet visé est déjà traité.

Produits équivalents

- 1. Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :
 - a. indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
 - b. déclare que le produit de remplacement est entièrement interchangeable avec l'article indiqué;

-
- c. fournit les caractéristiques complètes et les imprimés descriptifs pour chaque produit de remplacement;
 - d. présente une déclaration de conformité comprenant des caractéristiques techniques qui montrent que le produit de remplacement répond à tous les critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions, et;
 - e. indique clairement les parties des caractéristiques et des imprimés descriptifs qui confirment que le produit de remplacement est conforme aux critères de rendement obligatoires.
2. Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :
- a. la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;
 - b. le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.
3. Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de démontrer, à leurs propres frais, que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions.

Produits de remplacement - échantillons (Ministère de la Défense nationale)

Si le soumissionnaire offre un produit de remplacement, le soumissionnaire doit fournir un échantillon au Canada afin de déterminer si le produit est équivalent à l'article décrit dans la demande de soumissions sur le plan de la forme, de l'ajustage, de la fonction, de la qualité et du rendement.

Le soumissionnaire doit fournir un échantillon à l'autorité contractante, frais de transport payés d'avance et sans frais pour le Canada. L'échantillon fourni par le soumissionnaire demeurera la propriété du Canada et ne sera pas considéré comme faisant partie des biens livrables dans tout contrat subséquent. Si l'échantillon ne satisfait pas aux exigences stipulées dans la demande de soumissions ou si le soumissionnaire ne respecte pas la demande de l'autorité contractante, la soumission sera jugée non recevable.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec les Tableaux des prix trouvés dans l'Annexe «B». Le montant total des taxes applicables doit être indiquée séparément.

Besoin:

- Item N° 1: Les offrants doivent fournir un prix unitaire ferme et un prix calculé, *rendu droits acquittés (DDP) selon les Incoterms 2010, TPS/TVQ/TVH en sus, selon le cas.*
- Item N° 2: Les offrants doivent fournir un prix unitaire ferme et un prix calculé, *rendu droits acquittés (DDP) selon les Incoterms 2010, TPS/TVQ/TVH en sus, selon le cas.*

Le besoin ne prévoit pas offrir d'atténuer les risques liés à la fluctuation du taux de change. Aucune demande d'atténuation des risques liés à la fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toute soumission incluant une telle disposition sera déclarée non recevable.

Les offrants doivent indiquer la devise utilisée dans leur offre financière. Si la devise n'est pas indiquée, on supposera qu'il s'agit du dollar canadien. Veuillez consulter l'article 4.1.2 de la partie 4 de la DOC pour connaître les règles de conversion en dollars canadiens.

Section III: Attestations et Autres exigences

La proposition de l'offrant doit être conforme à ce qui suit :

- (a) La page 1 de la présente DOC doit être signée et datée par un représentant autorisé de l'offrant dans l'espace prévu à cet effet afin d'attester que son offre respecte toutes les modalités de la DOC (y compris les clauses de l'offre à commandes et du contrat subséquents) et qu'il accepte d'accomplir et/ou de fournir tous les travaux indiqués dans la DOC.
- (b) Toutes les clauses ou sections comportant des champs à remplir ou devant être signées doivent être dûment remplies et jointes à l'offre.
- (c) Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- (a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la DOC incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- (b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères d'évaluation technique obligatoires/cotés

Les offrants qui proposent des Produits équivalents (i.e. des articles qui ont pas été catalogués par le MDN) will be évalués Conformement le Cadre d'évaluation Trouvé Dans l'annexe «D».

4.1.2 Évaluation financière

Le prix de l'offre, incluant les années d'option, sera évalué en dollars canadiens, *rendu droits acquittés (DDP) selon les Incoterms 2010*, TPS/TVQ/TVH en sus, selon le cas.

Les offres soumises en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation. Pour les offres présentées en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada à la date de la DOC, ou à une autre date précisée dans la DOC, sera utilisé comme facteur de conversion.

Pour les fins de la DOC, les offrants qui ont une adresse au Canada sont considérés comme étant des offrants établis au Canada, et les offrants qui ont une adresse à l'extérieur du Canada sont considérés comme étant des offrants établis à l'étranger.

4.2 Méthode de sélection

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut à remplir l'une de ses obligations prévues dans le cadre de tous contrats subséquents, s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre peut être déclarée non recevable ou pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes ou constituer un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, l'offrant doit, selon le cas, présenter avec son offre le [Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms

Les offrants constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une offre à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les offrants qui présentent une offre en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une offre comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les offrants qui présentent une offre à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET D'ASSURANCES

Pas-applicable

PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

7.1 Offre

7.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe « B », # de ligne 1 et 2.

7.2 Exigences relatives à la sécurité

7.2.1 Cette offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

7.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.3.1 Conditions générales

[2005 \(2015-09-03\)](#), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

7.3.2 Conditions générales supplémentaires

Pas-applicable

7.4 Durée de l'offre à commandes

7.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du _____ au _____. *[Remarque: L'annexe va être insérer après l'attribution de l'offre à commandes.]*

7.4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre par un maximum de quatre (4) options d'un (1) an chaque, à partir du _____ jusqu'au _____. *[Remarque: L'annexe va être insérer après l'attribution de l'offre à commandes.]*, aux mêmes conditions et aux prix indiqués dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 30 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

7.5 Responsables

7.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

N° de l'invitation - Solicitation No.
W8486-162827/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID
106qf
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

Nom : Ricardo Mastantuono
Titre : Chef d'équipe d'approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Division QF

Adresse : 11 rue Laurier,
Gatineau, QC., K1A 0S5

Téléphone : 819-956-5771
Télécopieur : 819-956-5650
Courriel : ricardo.mastantuono@pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

7.5.2 Responsable des achats

Le responsable des achats pour le contrat est :

Nom: _____
Titre: _____
Organisation: _____
Adresse: _____

Téléphone: ____ - ____ - ____
Télécopieur: ____ - ____ - ____
Courriel: _____

Le responsable des achats représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de la mise en oeuvre d'outils et de procédures exigés pour l'administration du contrat. L'entrepreneur peut discuter de questions administratives identifiées dans le contrat avec le responsable des achats; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser de changements à l'énoncé des travaux. Des changements à l'énoncé des travaux peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

7.5.3 Responsable technique

Le responsable technique pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le responsable technique représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

7.5.4 Représentant de l'offrant *[Remarque: Pour être rempli par l'offrant dans la soumission de l'offre.]*

Nom et coordonnées des personnes responsables des demandes suivantes:

Demandes de renseignements généraux:

N° de l'invitation - Solicitation No.
W8486-162827/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID
106qf
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Nom: _____
Titre: _____
Organisation: _____
Adresse: _____

Téléphone: ____ - ____ - ____
Télécopieur: ____ - ____ - ____
Courriel: _____

Demandes de renseignements sur la livraison:

Nom: _____
Titre: _____
Organisation: _____
Adresse: _____

Téléphone: ____ - ____ - ____
Télécopieur: ____ - ____ - ____
Courriel: _____

7.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes :
Responsable des achats de le MDN (DGLEPM/DLP 3) et TPSGC (Responsable de l'offre à commandes).

7.7 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire
[PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes](#).

7.7.1 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 10,000 \$ (taxes applicables incluses).

7.8 Limitation financière – totale

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de _____ \$ **[Remarque: L'annexe va être insérer après l'attribution de l'offre à commandes.]** (taxes applicables exclues), à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou 6 mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

7.9 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2015-09-03), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services;
- d) l'Annexe « A », Spécifications techniques et ses appendices connexe;
- e) l'Annexe « B », Tableaux des prix; et
- f) l'offre de l'offrant en date du _____.

7.10 Attestations

7.10.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ainsi que la coopération constante quant aux renseignements connexes sont des conditions d'émission de l'offre à commandes (OC). Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou à fournir les renseignements connexes, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour manquement et de mettre de côté l'offre à commandes.

7.11 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

7.12 Contrat de défense

Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense, L.R.C. 1985, ch. D-1, et est régi par cette loi.

Le droit de propriété sur les travaux ou les matériaux, pièces, travaux en cours ou achevés, appartient au Canada, libre et quitte de tout privilège, réclamation, charge, sûreté ou servitude. Le Canada peut, à tout moment, retirer, vendre ou aliéner les travaux en tout ou en partie conformément à l'article 20 de la Loi sur la production de défense.

7.13 Cote de priorité

7.13.1 Entrepreneurs établis au Canada

1. Comme le contrat vise la satisfaction d'un besoin canadien en matière de défense, il peut porter une « cote de priorité des États-Unis », ce qui facilitera l'importation de matériel et de services des États-Unis qui pourraient être nécessaires à l'exécution des travaux. L'entrepreneur devra donc :

- a. faire parvenir une demande à l'agent des priorités et des attributions de défense de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), soit par courriel à :

DGAPrioritesdedefense.ACQBDefencePriorities@tpsgc-pwgsc.gc.ca; ou par télécopieur : 819-956-1459; et
 - b. inclure la présente clause dans les contrats de sous-traitance attribués à des entrepreneurs établis au Canada et y indiquer le numéro de contrat de TPSGC qui figure dans le contrat.
2. Le défaut de répondre à ce qui précède pourrait avoir des conséquences sur les engagements pris par l'entrepreneur en matière de livraison. Par conséquent, l'entrepreneur est responsable de toute rupture de contrat résultant d'une telle négligence.

7.13.2 Entrepreneur étranger

Comme le Canada conduit des activités dans le cadre du Système américain régissant les priorités et les attributions en matière de défense, le présent contrat de défense peut porter une cote de priorité. L'agent des priorités et des attributions de défense de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada doit informer l'entrepreneur quant à la cote de priorité pertinente dans les soixante (60) jours suivant la signature du contrat.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

7.1 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

7.2 Clauses et conditions uniformisées

7.2.1 Conditions générales

2030 (2015-09-03), Conditions générales - besoins plus complexes de biens s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

7.2.1.1 Garantie

Section 1 de l'article 2030 22 (2014-09-25) *Garantie* est modifié comme suit:

Insérer: "soixante (60) mois" au lieu de "douze (12) mois"

7.2.2 Conditions générales supplémentaires

Pas-applicable

7.3 Durée du contrat

7.3.1 Date de livraison

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W8486-162827/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID
106qf
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La livraison doit se faire dans un délai de 90 jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

7.4 Paiement

7.4.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu de la commande subséquente approuvée, l'entrepreneur sera payé un prix unitaire ferme comme il est indiqué dans l'Annexe «B», Tableaux des prix, rendu droits acquittés (DDP) selon les Incoterms 2010, TPS/TVQ/TVH en sus, selon le cas, pour l'exécution des travaux indiqués dans la commande subséquente approuvée.

7.4.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* **C6000C** (2011-05-16) Limite de prix

7.4.3 Modalités de paiement

7.4.3.1 Paiements multiples

Le Canada paiera l'entrepreneur lorsque des unités auront été complétés et livrés conformément aux dispositions de paiement du contrat si :

- A. une facture exacte et complète ainsi que tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions de facturation prévues au contrat;
- B. tous ces documents ont été vérifiés par le Canada; et
- C. les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

7.4.4 Clauses du *Guide des CCUA*

Clause du *Guide des CCUA* C2000C (2010-01-11) Taxes - entrepreneur établi à l'étranger
Clause du *Guide des CCUA* C2002C (2010-01-11) Droits et taxes - entrepreneur établi à l'étranger - État de la Californie

7.5 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

Chaque facture doit être appuyée par:

- A. une copie du document de sortie et de tout autre document tel qu'il est spécifié au contrat.

2. Les factures doivent être distribuées comme suit :

- A. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
- B. Un (1) exemplaire doit être envoyé au responsable de l'offre à commandes.
- C. Un (1) exemplaire doit être envoyé au consignataire.

7.6 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* **G1005C** (2008-05-12) Assurances

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W8486-162827/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID
106qf
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

7.7 Livraison, qualité, inspection et acceptation

7.7.1 Marquage

L'entrepreneur doit s'assurer que le nom du fabricant et le numéro de pièce sont clairement estampillés ou gravés sur chaque article aux fins d'identification formelle.

7.7.2 Etiquetage

L'entrepreneur doit s'assurer que les numéros du fabricant et de la spécification apparaissent sur chaque article, soit imprimés sur le conteneur ou sur une étiquette adhésive rencontrant la plus haute norme commerciale apposée sur le conteneur.

7.7.3 Instructions d'expédition - livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés :

- A. rendu droits acquittés (DDP) Incoterms 2010 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

7.7.3.1 Points de livraison

Québec	Ministère de la Défense Nationale25 CFSD Montréal 6363 rue Notre Dame Est Montreal, Quebec H1N 1V9 (TEL: 514 252-2777 LOC 2363)
Alberta	Ministère de la Défense Nationale25 CFSD Montréal 7 CF Supply Depot 195 Ave & 82nd St., Bldg. 236 Edmonton, Alberta T5J 4J5 (TEL: 780-973-4011 LOC 4524)

[Note: Le point de livraison réelle sera indiqué dans chaque offre à commandes.]

7.7.4 Exigences en matière d'emballage selon la spécification D-LM-008-036/SF-000

L'entrepreneur doit préparer les articles pour la livraison conformément à la dernière version de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant.

7.7.5 ISO 9001:2008 Systèmes de management de la qualité - Exigences (code de l'assurance de la qualité C)

L'entrepreneur doit mettre en place un système d'assurance de la qualité propre à la portée des travaux à exécuter. Il est recommandé que le système d'assurance de la qualité soit basé sur l'ISO 9001:2008 « Systèmes de management de la qualité - Exigences ».

L'entrepreneur doit effectuer ou faire effectuer tous les essais et inspections nécessaires permettant d'établir que le matériel ou les services fournis sont conformes aux dessins, aux spécifications et aux exigences du contrat. L'entrepreneur doit conserver des registres d'inspection exacts et complets qui devront, sur demande, être mis à la disposition du représentant autorisé du ministère de la Défense nationale (MDN), qui peut en faire des copies et en tirer des extraits pendant l'exécution du contrat et pendant une période d'un (1) an suivant la fin du contrat.

Malgré ce qui précède, tout le matériel pourra être vérifié et accepté par le MDN au point de destination. Le représentant autorisé du MDN au point de destination pourra être le destinataire, le responsable technique ou le responsable de l'assurance de la qualité.

7.7.6 Inspection et acceptation

Le Responsable technique sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux Specifications techniques et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

7.7.7 Matériaux d'emballage en bois

Tous les matériaux d'emballage en bois utilisés dans l'expédition doivent satisfaire aux exigences de la Norme internationale pour les mesures phytosanitaires (NIMP) no 15 - Réglementation des matériaux d'emballage en bois utilisés dans le commerce international (NIMP 15).

Pour de plus amples informations sur les programmes canadiens d'importation et d'exportation, consulter les directives ci-dessous de l'Agence canadienne d'inspection des aliments :

D-98-08 - Exigences relatives à l'entrée au Canada des matériaux d'emballage en bois produits dans toute région du monde autre que la zone continentale des États-Unis

D-01-05 - Programme canadien de certification des matériaux d'emballage en bois (PCCMEB)

7.7.8 Marchandises excédentaires

La quantité de marchandise que l'entrepreneur doit livrer est spécifiée dans le contrat. L'entrepreneur demeure responsable des marchandises excédentaires livrées, peu importe si ces marchandises ont été livrées volontairement ou suite à une erreur de la part de l'entrepreneur. Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour la livraison de marchandises excédentaires, et il ne retournera pas lesdites marchandises à l'entrepreneur, sauf si ce dernier accepte de payer tous les coûts liés à leur retour, y compris, sans toutefois s'y limiter, les coûts administratifs, d'expédition et de manutention. Le Canada se réserve le droit de déduire ces coûts de toute facture présentée par l'entrepreneur.

N° de l'invitation - Solicitation No.
W8486-162827/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID
106qf
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

ANNEXE "A" – SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

**APPENDICE 1 – SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'UNE BOUSSOLE
MOBILE MAGNÉTIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN # 6605-01-396-7524)**

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**APPENDICE 2 – SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'UNE BOUSSOLE
MOBILE MAGNÉTIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN # 6605-01-334-4503)**

ANNEXE "B" – TABLEAUX DES PRIX

S'il y a une différence entre les prix unitaires fermes et les prix unitaires calculés, les prix unitaires fermes l'emporteront.

1. Boussole mobile magnetique non-radioactive [NSN No. 6605-01-396-7524 ou Produits équivalents)

Item N°	Description de l'Item	Qté.	Ann. #1 a 3 - Prix unitaire ferme	Prix unitaires calculés	Ann. d'option # 1 - Prix unitaire ferme	Ann. d'option # 2 - Prix unitaire ferme	Ann. d'option # 3 - Prix unitaire ferme	Ann. d'option # 4 - Prix unitaire ferme
1	Boussole mobile magnetique non-radioactive (NSN 6605-01-396-7524, Numéro de pièce 15TD6400, ou produits équivalents dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés	2000	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

[**Note:** À des fins d'évaluation seulement, le MDN s'attend à obtenir environ 2000 unités par année. Ce montant sera utilisé pour évaluer chaque prix des soumissionnaires et ne devrait pas être interprétée comme un véritable reflet réelles des unités achetées sur une base annuelle.]

2. Boussole mobile magnetique non-radioactive [NSN No. 6605-00-334-4503 ou Produits équivalents)

Item N°	Description de l'Item	Qté.	Ann. #1 a 3 - Prix unitaire ferme	Prix unitaires calculés	Ann. d'option # 1 - Prix unitaire ferme	Ann. d'option # 2 - Prix unitaire ferme	Ann. d'option # 3 - Prix unitaire ferme	Ann. d'option # 4 - Prix unitaire ferme
1	Non-Radioactive Magnetic Compass (NSN 6605-00-334-4503, Part Number 15CL, 2801077, Ranger 515CL and 15TDRANGER, or equivalent form, fit and function IAW the provided specs.	2000	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

N° de l'invitation - Sollicitation No.	N° de la modif - Amd. No.	Id de l'acheteur - Buyer ID
W8486-162827/A		106qf
N° de réf. du client - Client Ref. No.	File No. - N° du dossier	N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS
W8486-162827	106qfW8461-162827	

[Note: À des fins d'évaluation seulement, le MDN s'attend à obtenir environ 2000 unités par année. Ce montant sera utilisé pour évaluer chaque prix des soumissionnaires et ne devrait pas être interprété comme un véritable reflet réelles des unités achetées sur une base annuelle.]

3. Devise

Les prix unitaires fermes et le prix calculé sont établis sur la base de la devise suivante : _____.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

ANNEXE "C" – FORMULAIRE – COMMANDE SUBSEQUENTE

N° de l'invitation - Solicitation No.
W8486-162827/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID
106qf
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE "D" – CADRE D'EVALUATION

[Remarque: L'annexe va être retiré après l'attribution de l'offre à commandes.]

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**APPENDICE 1 – CRITERES D'EVALUATION TECHNIQUES
POUR PRODUITS EQUIVALENTS – BOUSSOLE MOBILE
MAGNETIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN # 6605-01-396-7524)**

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8486-162827/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8486-162827

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

106qfW8461-162827

Id de l'acheteur - Buyer ID

106qf

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**APPENDICE 2 – CRITERES D'EVALUATION TECHNIQUES
POUR PRODUITS EQUIVALENTS – BOUSSOLE MOBILE
MAGNETIQUE NON-RADIOACTIVE (NSN # 6605-01-334-4503)**



AVIS

Le présent document a été révisé par l'autorité technique et il ne contient pas de données relatives aux marchandises contrôlées.

**APPENDICE 1 DE L'ANNEXE A
DU DOCUMENT W8486-162827**

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
D'UNE BOUSSOLE MOBILE
MAGNÉTIQUE NON RADIOACTIVE
NNO 6605-01-396-7524**

1 EXIGENCES OBLIGATOIRES

1.1 Exigences générales

1.1.1 La boussole doit être une boussole de poche, mobile magnétique.

1.2 Exigences physiques

1.2.1 La boussole doit comporter une base rectangulaire de plastique transparent à cadran circulaire et à couvercle à charnière rectangulaire fixé à la base.

Couvercle

1.2.2 Le couvercle doit protéger le cadran lorsqu'il est fermé.

1.2.3 Un miroir doit être monté dans la face interne du couvercle et comporter une ligne en son centre.

1.2.4 Le miroir doit permettre d'observer l'alignement de l'aiguille de la boussole.

1.2.5 Un viseur en V doit être fixé sur le couvercle.

1.2.6 La base de la charnière du couvercle doit être munie d'un pointeur permettant d'effectuer des lectures par rapport à l'échelle graduée du cadran.

Base

1.2.7 La base doit être en plastique transparent et mesurer 2,5 po +/- 0,125 po de largeur, 4 po +/- 0,125 po de longueur et 0,156 po +/- 0,125 po d'épaisseur.

1.2.8 La partie inférieure de la base doit comporter au moins trois plaquettes de friction en caoutchouc pour empêcher la boussole de glisser sur les surfaces lisses.

1.2.9 Un cordon ou une lanière de sécurité de couleur noire ou gris-vert doit être attaché(e) à la base.

1.2.10 Un loquet doit être compris afin de garder le couvercle fermé.

1.2.11 Une équerre à report à l'échelle de 1/25 000 (métrique) et à l'échelle de 1/50 000 (métrique) doit être gravée sur la base.

1.2.12 Le numéro de pièce, de produit ou de modèle doit être imprimé en relief ou gravé dans le coin inférieur droit ou gauche de la base.

Cadran

- 1.2.13 Le cadran doit être fixé à la base en plastique.
- 1.2.14 L'aiguille de la boussole doit être logée dans une capsule remplie de gaz ou de liquide.
- 1.2.15 La capsule doit être intégrée à un anneau rotatif gradué.
- 1.2.16 Le rebord extérieur de l'anneau doit comporter une échelle graduée avec un trait à chaque pas de 50 mils et une indication numérotée à chaque pas de 200 mils, de 0 à 6400 mils, en sens horaire.
- 1.2.17 Le diamètre du cadran doit se situer entre 2,062 et 2,250 po.
- 1.2.18 La partie supérieure de l'échelle graduée doit indiquer, au minimum, les quatre points cardinaux (identifiés par les lettres N, E, S et W).
- 1.2.19 Un cadran servant à lire la déviation magnétique doit être fourni.
- 1.2.20 L'échelle de déclinaison doit être graduée à chaque pas de 2 degrés et comporter une indication numérotée à chaque pas de 20 degrés, de part et d'autre du zéro, de 0 à 90 degrés, à l'est et à l'ouest.
- 1.2.21 Une flèche d'orientation de couleur noire ou de couleur rouge et noir doit être située sur une autre échelle, directement au-dessus de l'échelle de déclinaison, et son utilisation simultanée avec l'aiguille de la boussole doit permettre d'effectuer la lecture des relèvements de position.
- 1.2.22 L'échelle comportant la flèche d'orientation doit être réglable au moyen d'une vis de réglage, par rapport à l'échelle de déclinaison, afin de tenir compte de la déclinaison magnétique. Les deux échelles doivent avoir la capacité de pivoter en même temps que l'anneau gradué.
- 1.2.23 Une clé de déclinaison, qui s'adapte à la vis de réglage de la déclinaison, doit être intégrée au cordon ou à la lanière de sécurité.

1.3 Sources lumineuses

- 1.3.1 La boussole doit comporter les sources de lumière suivantes afin de garantir l'éclairage lumineux adéquat des échelles et des indications :
 - 1.3.2 L'indication lumineuse non radioactive peinte sur la charnière du couvercle pour identifier les échelles sur le cadran;
 - 1.3.3 Le trait indicateur lumineux non radioactif peint au-dessous du viseur en V;
 - 1.3.4 Les traits et les points lumineux non radioactifs servant à former la flèche d'orientation;
 - 1.3.5 La bande lumineuse non radioactive, au centre de l'extrémité de l'aiguille de la boussole qui est attirée par le nord et indique ce point cardinal;
 - 1.3.6 La bande lumineuse non radioactive qui indique le relèvement inverse.

1.4 Rendement

1.4.1 La boussole reposant sur une surface de niveau et étant réglée le long du méridien magnétique, et l'anneau gradué étant réglé à zéro, les éléments de la liste ci-après doivent être dans le même plan vertical, et ce, en respectant les exigences relatives à l'exactitude spécifiées aux sections 1.4.6, 1.4.7 et 1.4.8 ci-dessous :

- La base du V dans le viseur ouvert;
- La très mince ligne dans le miroir;
- La flèche d'orientation;
- L'aiguille de la boussole;
- Les sources lumineuses non radioactives, soit une située sur le viseur, une sur la charnière du couvercle, une sur l'aiguille de la boussole et une sur la base pour la lecture du relèvement inverse.

Équilibre de l'aiguille

1.4.2 L'aiguille doit être en équilibre dans le plan horizontal ou l'inclinaison au pôle attiré par le nord et indiquant ce point cardinal ne doit pas excéder 18 mils d'abaissement.

Sensibilité

1.4.3 Lorsque l'aiguille de la boussole a dévié dans une direction, puis dans la direction opposée, pour un angle minimal de 100 mils, la variation angulaire totale entre deux lectures consécutives ne doit pas excéder 5 mils, une fois l'aiguille immobilisée après avoir heurté légèrement, pas plus de trois fois, l'anneau gradué.

Inclinaison

1.4.4 L'aiguille de la boussole doit pouvoir s'incliner d'un angle de plus ou moins 125 mils par rapport au plan horizontal sans bloquer ou coincer une quelconque partie de la capsule.

Durée du pivotement

1.4.5 Lorsque l'aiguille de la boussole a dévié d'un angle de 1600 mils par rapport au méridien magnétique, elle doit pouvoir revenir à sa position initiale en 15 secondes ou moins.

Exactitude

1.4.6 Pour tout relèvement magnétique, l'erreur totale mesurée doit respecter les exigences indiquées ci-après, une fois que l'anneau gradué a été heurté légèrement, pas plus de trois fois :

1.4.7 Les valeurs des relèvements magnétiques mesurées aux quatre points cardinaux et obtenues par rapport au viseur, à la ligne de visée du miroir, à l'aiguille de la boussole et à la flèche d'orientation, doivent concorder, à ± 50 mils, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole;

1.4.8 Les valeurs des relèvements magnétiques mesurées aux quatre points cardinaux et obtenues par rapport à la source lumineuse sur le viseur, aux deux sources lumineuses sur la base et aux sources lumineuses sur l'aiguille de la boussole et de part et d'autre de la flèche d'orientation, doivent concorder, à ± 100 mils, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole.

1.5 Température de fonctionnement

1.5.1 La boussole doit avoir la capacité de respecter toutes les exigences indiquées dans le présent document, dans la plage de températures allant de -40°C à 60°C .

1.6 Exigences relatives aux documents connexes

1.6.1 Des manuels d'instruction bilingues (en français et en anglais) doivent être fournis avec chaque boussole.

1.6.2 Un dessin de la boussole et de ses principaux composants, ainsi qu'une liste de ses pièces, doivent être fournis en format électronique à l'autorité technique dans les 10 jours ouvrables après l'attribution du contrat.



AVIS

Le présent document a été révisé par l'autorité technique et il ne contient pas de données relatives aux marchandises contrôlées.

**APPENDICE 2 DE L'ANNEXE A
DU DOCUMENT W8486-162827**

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
D'UNE BOUSSOLE MOBILE
MAGNÉTIQUE NON RADIOACTIVE
NNO 6605-00-334-4503**

1.1 Exigences générales

1.1.1 La boussole doit être une boussole de poche, mobile magnétique.

1.2 Exigences physiques

1.2.1 La boussole doit comporter une base rectangulaire de plastique transparent à cadran circulaire et à couvercle à charnière rectangulaire fixé à la base.

Couvercle

- 1.2.2 Le couvercle doit protéger le cadran lorsqu'il est fermé.
- 1.2.3 Un miroir doit être monté dans la face interne du couvercle et comporter une ligne en son centre.
- 1.2.4 Le miroir doit permettre d'observer l'alignement de l'aiguille de la boussole.
- 1.2.5 Un viseur en V doit être fixé sur le couvercle.
- 1.2.6 Le viseur doit aussi servir à tenir le couvercle fermé à l'aide d'un loquet fixé sur la base.
- 1.2.7 La base de la charnière du couvercle doit être munie d'un pointeur permettant d'effectuer des lectures par rapport à l'échelle graduée du cadran.

Base

- 1.2.8 La base doit être en plastique transparent et mesurer 2,5 po +/- 0,125 po de largeur, 4 po +/- 0,125 po de longueur et 0,156 po +/- 0,125 po d'épaisseur.
- 1.2.9 La partie inférieure de la base doit comporter au moins trois plaquettes de friction en caoutchouc pour empêcher la boussole de glisser sur les surfaces lisses.
- 1.2.10 Un cordon ou une lanière de sécurité de couleur rouge doit être attaché(e) à la base.
- 1.2.11 Un loquet doit être compris afin de garder le couvercle fermé.
- 1.2.12 Une équerre à report à l'échelle de 1/25 000 (métrique) et à l'échelle de 1/50 000 (métrique) doit être gravée sur la base.
- 1.2.13 Le numéro de pièce, de produit ou de modèle doit être imprimé en relief ou gravé dans le coin inférieur droit ou gauche de la base.

Cadran

- 1.2.14 Le cadran doit être fixé à la base en plastique.
- 1.2.15 L'aiguille de la boussole doit être logée dans une capsule remplie de gaz ou de liquide.
- 1.2.16 La capsule doit être intégrée à un anneau rotatif gradué.
- 1.2.17 Le rebord extérieur de l'anneau doit comporter une échelle graduée avec un trait à chaque pas de 2 degrés et une indication numérotée à chaque pas de 20 degrés, de 0 à 360 degrés, en sens horaire.
- 1.2.18 Le diamètre du cadran doit se situer entre 2,062 et 2,250 po.
- 1.2.19 La partie supérieure de l'échelle graduée doit indiquer huit aires de vent, dont les quatre points cardinaux (identifiés par les lettres N, E, S et W).
- 1.2.20 Un cadran servant à lire la déviation magnétique doit être fourni.
- 1.2.21 L'échelle de déclinaison doit être graduée à chaque pas de 2 degrés et comporter une indication numérotée à chaque pas de 20 degrés, de part et d'autre du zéro, de 0 à 90 degrés, à l'est et à l'ouest.
- 1.2.22 Une flèche d'orientation de couleur noire doit être située sur une autre échelle, directement au-dessus de l'échelle de déclinaison, et son utilisation simultanée avec l'aiguille de la boussole doit permettre d'effectuer la lecture des relèvements de position.
- 1.2.23 L'échelle comportant la flèche d'orientation doit être réglable au moyen d'une vis de réglage, par rapport à l'échelle de déclinaison, afin de tenir compte de la déclinaison magnétique. Les deux échelles doivent avoir la capacité de pivoter en même temps que l'anneau gradué.
- 1.2.24 Une clé de déclinaison, qui s'adapte à la vis de réglage de la déclinaison, doit être intégrée au cordon ou à la lanière de sécurité.

1.3 Sources lumineuses

- 1.3.1 La boussole doit comporter les sources de lumière suivantes afin de garantir l'éclairage lumineux adéquat des échelles et des indications :
 - 1.3.2 L'indication lumineuse non radioactive peinte sur la charnière du couvercle pour identifier les échelles sur le cadran;
 - 1.3.3 Le trait indicateur lumineux non radioactif peint au-dessous du viseur en V;
 - 1.3.4 Les traits et les points lumineux non radioactifs servant à former la flèche d'orientation;
 - 1.3.5 La bande lumineuse non radioactive, au centre de l'extrémité de l'aiguille de la boussole qui est attirée par le nord et indique ce point cardinal;
 - 1.3.6 La bande lumineuse non radioactive qui indique le relèvement inverse.

1.4 Rendement

1.4.1 La boussole reposant sur une surface de niveau et étant réglée le long du méridien magnétique, et l'anneau gradué étant réglé à zéro, les éléments de la liste ci-après doivent être dans le même plan vertical, et ce, en respectant les exigences relatives à l'exactitude spécifiées aux sections 1.4.6, 1.4.7 et 1.4.8 ci-dessous :

- La base du V dans le viseur ouvert;
- La très mince ligne dans le miroir;
- La flèche d'orientation;
- L'aiguille de la boussole;
- Les sources lumineuses non radioactives, soit une située sur le viseur, une sur la charnière du couvercle, une sur l'aiguille de la boussole et une sur la base pour la lecture du relèvement inverse.

Équilibre de l'aiguille

1.4.2 L'aiguille doit être en équilibre dans le plan horizontal ou l'inclinaison au pôle attiré par le nord et indiquant ce point cardinal ne doit pas excéder 1,01 degré d'abaissement.

Sensibilité

1.4.3 Lorsque l'aiguille de la boussole a dévié dans une direction, puis dans la direction opposée, pour un angle minimal de 5,63 degrés, la variation angulaire totale entre deux lectures consécutives ne doit pas excéder 0,28 degré, une fois l'aiguille immobilisée après avoir heurté légèrement, pas plus de trois fois, l'anneau gradué.

Inclinaison

1.4.4 L'aiguille de la boussole doit pouvoir s'incliner de plus ou moins 7,03 degrés par rapport au plan horizontal sans bloquer ou coincer une quelconque partie de la capsule.

Durée du pivotement

1.4.5 Lorsque l'aiguille de la boussole a dévié de 90 degrés par rapport au méridien magnétique, elle doit pouvoir revenir à sa position initiale en 15 secondes ou moins.

Exactitude

1.4.6 Pour tout relèvement magnétique, l'erreur totale mesurée doit respecter les exigences indiquées ci-après, une fois que l'anneau gradué a été heurté légèrement, pas plus de trois fois :

1.4.7 Les valeurs des relèvements magnétiques mesurées aux quatre points cardinaux et obtenues par rapport au viseur, à la ligne de visée du miroir, à l'aiguille de la boussole et à la flèche d'orientation, doivent concorder, à $\pm 2,81$ degrés, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole;

1.4.8 Les valeurs des relèvements magnétiques mesurées aux quatre points cardinaux et obtenues par rapport à la source lumineuse sur le viseur, aux deux sources lumineuses sur la base et aux sources lumineuses sur l'aiguille de la boussole et de

part et d'autre de la flèche d'orientation, doivent concorder, à $\pm 5,63$ degrés, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole.

1.5 Température de fonctionnement

- 1.5.1 La boussole doit avoir la capacité de respecter toutes les exigences indiquées dans le présent document, dans la plage de températures allant de -40°C à 60°C .

1.6 Exigences relatives aux documents connexes

- 1.6.1 Des manuels d'instruction bilingues (en français et en anglais) doivent être fournis avec chaque boussole.
- 1.6.2 Un dessin de la boussole et de ses principaux composants, ainsi qu'une liste de ses pièces, doivent être fournis en format électronique à l'autorité technique dans les 10 jours ouvrables après l'attribution du contrat.

Offrant:

Exigences obligatoires	Conformité requise	Méthode d'évaluation	Réponse et renvois de l'offrant	Remarques (uniquement à l'intention de l'équipe d'évaluation)	Conformité (uniquement à l'intention de l'équipe d'évaluation)	
					C	NC
1.1. <u>Exigences générales</u>						
1.1.1 La boussole doit être une boussole de poche, mobile magnétique.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2. <u>Exigences physiques</u>						
1.2.1. La boussole doit comporter une base rectangulaire de plastique transparent à cadran circulaire et à couvercle à charnière rectangulaire fixé à la base.	Échantillon	Inspection visuelle				
<u>Couvercle</u>						
1.2.2. Le couvercle doit protéger le cadran lorsqu'il est fermé.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.3. Un miroir doit être monté dans la face interne du couvercle et comporter une ligne en son centre.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.4. Le miroir doit permettre d'observer l'alignement de l'aiguille de la boussole.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.5. Un viseur en V doit être fixé sur le couvercle.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.6. La base de la charnière du couvercle doit être munie d'un pointeur permettant d'effectuer des lectures par rapport à l'échelle graduée du cadran.	Échantillon	Inspection visuelle				

<u>Base</u>							
1.2.7. La base doit être en plastique transparent et mesurer 2,5 po +/- 0,125 po de largeur, 4 po +/- 0,125 po de longueur et 0,156 po +/- 0,125 po d'épaisseur.	Échantillon et DDT	Échantillon sera mesuré et DDT seront examinés selon les exigences obligatoires					
1.2.8. La partie inférieure de la base doit comporter au moins trois plaquettes de friction en caoutchouc pour empêcher la boussole de glisser sur les surfaces lisses.	Échantillon	Inspection visuelle					
1.2.9. Un cordon ou une lanière de sécurité de couleur noire ou gris-vert doit être attaché(e) à la base.	Échantillon	Inspection visuelle					
1.2.10. Un loquet doit être compris afin de garder le couvercle fermé.	Échantillon	Inspection visuelle					
1.2.11. Une équerre à report à l'échelle de 1/25 000 (métrique) et à l'échelle de 1/50 000 (métrique) doit être gravée sur la base.	Échantillon	Inspection visuelle					
1.2.12. Le numéro de pièce, de produit ou de modèle doit être imprimé en relief ou gravé dans le coin inférieur droit ou gauche de la base.	Échantillon	Inspection visuelle					
<u>Cadran</u>							
1.2.13. Le cadran doit être fixé à la base en plastique.	Échantillon	Inspection visuelle					
1.2.14. L'aiguille de la boussole doit être logée dans une capsule remplie de gaz ou de liquide.	Échantillon	Inspection visuelle					
1.2.15. La capsule doit être intégrée à un anneau rotatif gradué.	Échantillon	Inspection visuelle					

1.2.16. Le rebord extérieur de l'anneau doit comporter une échelle graduée avec un trait à chaque pas de 50 mils et une indication numérotée à chaque pas de 200 mils, de 0 à 6400 mils, en sens horaire.		Inspection visuelle			
1.2.17. Le diamètre du cadran doit se situer entre 2,062 et 2,250 po.	Échantillon et DDT	Échantillon sera mesuré et DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
1.2.18. La partie supérieure de l'échelle graduée doit indiquer, au minimum, les quatre points cardinaux (identifiés par les lettres N, E, S et W).	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.19. Un cadran servant à lire la déviation magnétique doit être fourni.	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.20. L'échelle de déclinaison doit être graduée à chaque pas de 2 degrés et comporter une indication numérotée à chaque pas de 20 degrés, de part et d'autre du zéro, de 0 à 90 degrés, à l'est et à l'ouest.	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.21. Une flèche d'orientation de couleur noire ou de couleur rouge et noire doit être située sur une autre échelle, directement au-dessus de l'échelle de déclinaison, et son utilisation simultanée avec l'aiguille de la boussole doit permettre d'effectuer la lecture des relèvements de position.	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.22. L'échelle comportant la flèche d'orientation doit être réglable au	Échantillon	Inspection visuelle			

moyen d'une vis de réglage, par rapport à l'échelle de déclinaison, afin de tenir compte de la déclinaison magnétique. Les deux échelles doivent avoir la capacité de pivoter en même temps que l'anneau gradué.						
1.2.23. Une clé de déclinaison, qui s'adapte à la vis de réglage de la déclinaison, doit être intégrée au cordon ou à la lanterne de sécurité.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.3. Sources lumineuses						
1.3.1. La boussole doit comporter les sources de lumière suivantes afin de garantir l'éclairement lumineux adéquat des échelles et des indications :	Échantillon	Inspection visuelle				
1.3.2. L'indication lumineuse non radioactive peinte sur la charnière du couvercle pour identifier les échelles sur le cadran;	Échantillon	Inspection visuelle				
1.3.3. Le trait indicateur lumineux non radioactif peint au-dessous du viseur en V;	Échantillon	Inspection visuelle				
1.3.4. Les traits et les points lumineux non radioactifs servant à former la flèche d'orientation;	Échantillon	Inspection visuelle				
1.3.5. La bande lumineuse non radioactive, au centre de l'extrémité de l'aiguille de la boussole qui est attirée par le nord et indique ce point cardinal;	Échantillon	Inspection visuelle				
1.3.6. La bande lumineuse non radioactive qui indique le relèvement inverse.	Échantillon	Inspection visuelle				

1.4. Rendement	Échantillon	Inspection visuelle			
<p>1.4.1. La boussole reposant sur une surface de niveau et étant réglée le long du méridien magnétique, et l'anneau gradué étant réglé à zéro, les éléments de la liste ci-après doivent être dans le même plan vertical, et ce, en respectant les exigences relatives à l'exactitude spécifiées aux sections 1.4.6, 1.4.7 et 1.4.8 ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La base du V dans le viseur ouvert; • La ligne très mince dans le miroir; • La flèche d'orientation; • L'aiguille de la boussole; • Les sources lumineuses non radioactives, soit une située sur le viseur, une sur la charnière du couvercle, une sur l'aiguille de la boussole et une sur la base pour la lecture du relèvement inverse. 	Échantillon	Inspection visuelle			
Équilibre de l'aiguille					
<p>1.4.2. L'aiguille doit être en équilibre dans le plan horizontal ou l'inclinaison au pôle attiré par le nord et indiquant ce point cardinal ne doit pas excéder 18 mils d'abaissement.</p> <p>1.1.2</p>	Échantillon et DDT	Échantillon sera mesuré et DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
Sensibilité					
<p>1.4.3. Lorsque l'aiguille de la boussole a dévié dans une direction, puis dans la direction opposée, pour un angle</p>	Échantillon et DDT	Inspection physique (manuelle) et			

minimal de 100 mils, la variation angulaire totale entre deux lectures consécutives ne doit pas excéder 5 mils, une fois l'aiguille immobilisée après avoir heurté légèrement, pas plus de trois fois, l'anneau gradué.		DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
<u>Inclinaison</u>					
1.4.4. L'aiguille de la boussole doit pouvoir s'incliner d'un angle de plus ou moins 125 mils par rapport au plan horizontal sans bloquer ou coincer une quelconque partie de la capsule.	Échantillon et DDT	Inspection physique (manuelle) et DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
<u>Durée du pivotement</u>					
1.4.5. Lorsque l'aiguille de la boussole a dévié d'un angle de 1600 mils par rapport au méridien magnétique, elle doit pouvoir revenir à sa position initiale en 15 secondes ou moins.	Échantillon et DDT	Inspection physique (manuelle) et DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
<u>Exactitude</u>					
1.4.6. Pour tout relèvement magnétique, l'erreur totale mesurée doit respecter les exigences indiquées ci-après, une fois que l'anneau gradué a été heurté légèrement, pas plus de trois fois :	DDT	DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
1.4.7. Les valeurs des relèvements magnétiques mesurées aux quatre points cardinaux et obtenues par rapport au viseur, à la ligne de visée du miroir, à l'aiguille de la boussole et à la flèche	DDT	DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			

d'orientation, doivent concorder, à ± 50 mils, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole;					
1.4.8. Les valeurs des relevements magnétiques mesurées aux quatre points cardinaux et obtenues par rapport à la source lumineuse sur le viseur, aux deux sources lumineuses sur la base et aux sources lumineuses sur l'aiguille de la boussole et de part et d'autre de la flèche d'orientation, doivent concorder, à ± 100 mils, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole.	DDT	DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
1.5. <u>Température de fonctionnement</u>					
1.5.1. La boussole doit avoir la capacité de respecter toutes les exigences indiquées dans le présent document, dans la plage de températures allant de -40°C à 60°C .	DDT	DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
1.6. <u>Exigences relatives aux documents connexes</u>					
1.6.1. Des manuels d'instruction bilingues (en français et en anglais) doivent être fournis avec chaque boussole.	Échantillon	Échantillon sera examiné selon les exigences obligatoires			
1.6.2. Un dessin de la boussole et de ses principaux composants, ainsi qu'une liste de ses pièces, doivent être fournis en format électronique à l'autorité technique dans les 10	EC	EC sera examiné selon les exigences obligatoires			

Offrant:

Nom de l'évaluateur :

Exigences obligatoires	Conformité requise	Méthode d'évaluation	Réponse et renvois de l'offrant	Remarques (uniquement à l'intention de l'équipe d'évaluation)	Conformité (uniquement à l'intention de l'équipe d'évaluation)	
					C	NC
1.1 <u>Exigences générales</u>						
1.1.1 La boussole doit être une boussole de poche, mobile magnétique.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2 <u>Exigences physiques</u>						
1.2.1 La boussole doit comporter une base rectangulaire de plastique transparent à cadran circulaire et à couvercle à charnière rectangulaire fixé à la base.	Échantillon	Inspection visuelle				
<u>Couvercle</u>						
1.2.2 Le couvercle doit protéger le cadran lorsqu'il est fermé.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.3 Un miroir doit être monté dans la face interne du couvercle et comporter une ligne en son centre.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.4 Le miroir doit permettre d'observer l'alignement de l'aiguille de la boussole.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.5 Un viseur en V doit être fixé sur le couvercle.	Échantillon	Inspection visuelle				
1.2.6 La base de la charnière du couvercle doit être munie d'un pointeur permettant d'effectuer des lectures par rapport à	Échantillon	Inspection visuelle				

1.2.16	Le rebord extérieur de l'anneau doit comporter une échelle graduée avec un trait à chaque pas de 2 degrés et une indication numérotée à chaque pas de 20 degrés, de 0 à 360 degrés, en sens horaire.	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.17	Le diamètre du cadran doit se situer entre 2,062 et 2,250 po.	Échantillon et DDT	Échantillon sera mesuré et DDT seront examinés selon les exigences obligatoires			
1.2.18	La partie supérieure de l'échelle graduée doit indiquer huit aires de vent, dont les quatre points cardinaux (identifiés par les lettres N, E, S et W).	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.19	Un cadran servant à lire la déviation magnétique doit être fourni.	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.20	L'échelle de déclinaison doit être graduée à chaque pas de 2 degrés et comporter une indication numérotée à chaque pas de 20 degrés, de part et d'autre du zéro, de 0 à 90 degrés, à l'est et à l'ouest.	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.21	Une flèche d'orientation de couleur noire doit être située sur une autre échelle, directement au-dessus de l'échelle de déclinaison, et son utilisation simultanée avec l'aiguille de la boussole doit permettre d'effectuer la lecture des relèvements de position.	Échantillon	Inspection visuelle			
1.2.22	L'échelle comportant la flèche d'orientation doit être réglable au moyen d'une vis de réglage, par rapport à l'échelle de déclinaison, afin de tenir compte de la déclinaison magnétique. Les deux échelles doivent avoir la capacité de	Échantillon	Inspection visuelle			

1.4.1	La boussole reposant sur une surface de niveau et étant réglée le long du méridien magnétique, et l'anneau gradué étant réglé à zéro, les éléments de la liste ci-après doivent être dans le même plan vertical, et ce, en respectant les exigences relatives à l'exactitude spécifiées aux sections 1.4.6, 1.4.7 et 1.4.8 ci-dessous :	Échantillon	Inspection visuelle		
	<ul style="list-style-type: none"> La base du V dans le viseur ouvert; La très mince ligne dans le miroir; La flèche d'orientation; L'aiguille de la boussole; Les sources lumineuses non radioactives, soit une située sur le viseur, une sur la charnière du couvercle, une sur l'aiguille de la boussole et une sur la base pour la lecture du relèvement inverse. 				
<u>Équilibre de l'aiguille</u>					
1.4.2	L'aiguille doit être en équilibre dans le plan horizontal ou l'inclinaison au pôle attiré par le nord et indiquant ce point cardinal ne doit pas excéder 1,01 degré d'abaissement.	Échantillon et DDT	Échantillon sera mesuré et DDT seront examinés selon les exigences obligatoires		
<u>Sensibilité</u>					
1.4.3	Lorsque l'aiguille de la boussole a dévié dans une	Échantillon et DDT	Inspection physique (manuelle) et DDT seront		

la boussole et à la flèche d'orientation, doivent concorder, à $\pm 2,81$ degrés, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole;						
1.4.8 Les valeurs des relevements magnétiques mesurées aux quatre points cardinaux et obtenues par rapport à la source lumineuse sur le viseur, aux deux sources lumineuses sur la base et aux sources lumineuses sur l'aiguille de la boussole et de part et d'autre de la flèche d'orientation, doivent concorder, à $\pm 5,63$ degrés, avec celles mesurées avec un étalonneur de boussole.	DDT	DDT seront examinés selon les exigences obligatoires				
1.5 <u>Température de fonctionnement</u>						
1.5.1 La boussole doit avoir la capacité de respecter toutes les exigences indiquées dans le présent document, dans la plage de températures allant de -40°C à 60°C .	DDT	DDT seront examinés selon les exigences obligatoires				
1.6 <u>Exigences relatives aux documents connexes</u>						
1.6.1 Des manuels d'instruction bilingues (en français et en anglais) doivent être fournis avec chaque boussole.	Échantillon	Échantillon sera examiné selon les exigences obligatoires				
1.6.2 Un dessin de la boussole et de	EC	EC sera examiné selon les				

ses principaux composants, ainsi qu'une liste de ses pièces, doivent être fournis en format électronique à l'autorité technique dans les 10 jours ouvrables après l'attribution du contrat.	exigences obligatoires			
---	------------------------	--	--	--

NOTE:

- Pour chaque exigence obligatoire où l’expression «échantillon» est inscrite dans la colonne «conformité requise», les offrants doivent fournir des documents techniques ou des données techniques détaillés qui prouvent que le matériel visé respecte entièrement le critère de conformité à l’exigence en question.
- Pour chaque exigence obligatoire où l’expression «EC» (Énoncé de conformité) est inscrite dans la colonne «conformité requise », les offrants doivent fournir un énoncé de conformité dans lequel on décrit en détail comment le matériel visé respecte entièrement le critère de conformité à l’exigence en question. Des pièces justificatives sont demandées, mais elles ne sont pas essentielles.
- Pour chaque exigence obligatoire où l’expression «DDT» (Documents et données techniques) est inscrite dans la colonne «conformité requis e», les offrants doivent fournir des documents techniques ou des données techniques détaillés qui prouvent que le matériel visé respecte entièrement le critère de conformité à l’exigence en question.